Decision by the Territorial Head of A Coruña of the Department of the Economy, Employment and Industry adopting provisional measures in the proceedings regarding access to the documentation

Dossier data:

Dossiers:

Applicant: Asociación Autonómica Cultural y Ambiental Petón do Lobo / Asociación de Amigos de los Bosques "O Ouriol do Anllóns"
Interested party: Galicia Tin and Tungsten, S.L.
Mining rights: "Grupo Minero Santa Comba", which comprises the following mining concessions:

1. AC/C/01789 San Antonio
2. AC/C/01792 Oportuna
3. AC/C/02912 Ampliación a Fortuna [*sic*] *[Translators' note: The original says "Ampliación a Fortuna" whereas the name of the concession is "Ampliación a Oportuna"]*
4. AC/C/01802 Santa Bárbara
5. AC/C/01807 Carmen
6. AC/C/01790 Santa María
7. AC/C/01801 Carballeira

FACTS

1. On 27 February 2018, Ismael López Pérez and Ana Martina Varela Velo, acting in representation of Asociación Autonómica Cultural y Ambiental Petón do Lobo / Asociación de Amigos de los Bosques "O Ouriol do Anllóns", respectively, submitted a writ addressed to the Department of the Economy, Employment and Industry at the Registry of the county office of the Regional Government of Galicia in Lalín, setting out a number of requests, including that they be provided with "a full copy in digital format of the Santa Comba mining concession dossiers", encompassing the aforementioned mining operations.

2. As regards the administrative documentation relating to mining operations, it should first be stressed that, contrary to the applicant's understanding, it does not constitute a single administrative dossier, but rather numerous dossiers opened over time, of variable length, covering variable periods, and related to different aspects of mining rights and activities.

   The request submitted does not relate to a single mining operation, but rather to the seven mining rights or mining operations listed above, and is formulated in general terms without indicating the specific dossiers relating to each one. The information to which access has been requested is filed in approximately 30 ring binders, which gives an idea of the volume thereof and the difficulty of handling it.

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA Y COOPERACIÓN
OFICINA DE INTERPRETACIÓN DE LENGUAS

LEGAL AND TECHNICAL CONSIDERATIONS

1. Without prejudice to the broad scope and general nature of the request at hand, it must be considered in context. The Administration has received hundreds of requests for access to information regarding these mining concessions and other mining concessions in the same province, including requests for access to dossiers on all types of concluded and/or historical proceedings (some of which are from the same applicant as in the case at hand). The formulation of large-scale requests for general information regarding numerous mining rights and hundreds of dossiers, the historical nature of some of the documentation requested, and the digital format in which the information is being requested (entailing its prior digitization), substantially hampers the normal functioning of a small, technical administrative service such as the body that is competent to process these requests, affecting its other functions, some of which are highly important functions relating to mine safety or the surveillance and monitoring of mining activities. Neither is it feasible to attend to and satisfy requests involving such large volumes of information and documentation within the limited legally stipulated periods. For this reason, the handling of this procedure calls for the adoption of a provisional measure such as that proposed, which, within the prevailing framework, would afford the Administration an operating solution that would increase its capacity to attend to the request and, at the same time, to guarantee citizens' rights of access to information.

2. Pursuant to *Act 19/2013, of 9 December, on transparency, access to public information, and good governance*, *Act 1/2016, of 18 January, on transparency and good governance* and *Act 27/2006, of 18 July, regulating the rights of access to information, of public participation, and of access to justice with regard to the environment*, transparency is a general principle of the Public Administration's action which the mining authority of the Regional Government of Galicia undertakes to fully guarantee.

3. As permitted by Article 56.1 of *Act 39/2015, of 31 October, on the Common Administrative Procedure of the Public Administrations,* an administrative body competent to undertake an administrative procedure may adopt—at its own discretion and for justified reasons—provisional measures to ensure the effectiveness of any such decision as may be handed down, when the grounds for doing so are sufficient, and in accordance with the principles of proportionality, effectiveness and minimum administrative burden.

   In view of the exceptional nature of the aforementioned situation, in order to enable the processing of the requests for information submitted, and to ensure the effectiveness of the ultimate purpose of the procedure, which is to guarantee the transparency of administrative activity and access to information, **I HEREBY ISSUE THE FOLLOWING DECISION:**

1. The adoption of the provisional measure regarding access to identify the documentation requested by making available to the applicant all the documentation comprising the

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA Y COOPERACIÓN * OFICINA DE INTERPRETACIÓN DE LENGUAS *

different dossiers relating to each of the rights corresponding to the Santa Comba mining concessions, for which purpose a suitable room shall be provided on the premises of the territorial headquarters, and two public officials shall be allocated to safeguard the documentation and attend to the applicant, organizing and coordinating access to the information. To this end, all the dossiers on ongoing, concluded and/or historical proceedings relating to each of the rights comprising the aforementioned group of mining concessions shall be compiled.

This exceptional measure allowing access without any final Decision having been handed down is essential to enable the applicants to adequately identify the specific dossiers and documents of interest to them. Given its provisional and instrumental nature with respect to the proceedings, it shall be carried out as follows.

2 The applicant shall be notified of the adoption of this measure, and granted a 15-day period during which its representative(s) may visit the territorial headquarters, with the documentation accrediting them as such, as many times as they deem necessary for the purposes of consulting the documentation and identifying the specific documents of interest. To this end, they shall be assisted by the public officials present in the room provided for this purpose. They must bring with them, should it not already be recorded in the dossier, the documentation that accredits them as the applicant's representative.

3 Documents containing data identified as sensitive pursuant to Article 7 of Organic Law 15/1999, of 13 December, on Personal Data Protection, including all documents containing health-related data on the workers of the mining operation, shall be excluded from the documentation compiled.

4 As regards all other—non-sensitive—personal data, given the material impossibility of previously dissociating the data, due to the vast amount of information to be processed, a task that would in practice constitute an insurmountable obstacle to the effective exercise of the right to information within a reasonable time-frame, and taking into account the social, economic and environmental importance of mining activity, pursuant to Article 15 of Act 19/2013, of 9 December, the right of access to information is considered to take precedence over other considerations. The above notwithstanding, the parties consulting the information are expressly warned that, pursuant to Article 11.5 of Organic Law 15/1999 of 13 December, on Personal Data Protection, they are under the obligation, arising solely from having received the information, to observe the provisions of this Law.

5 In no case shall access be given to documents containing data whose disclosure could impinge on the duty of secrecy pursuant to Article 8 of Royal Decree 2857/1978, of 25 August, approving the General Mining Regulations, i.e., information stemming from the results of the geological investigations obtained from activities regulated by the Mining Act.

6 Those documents which, in a preliminary assessment by the processing entity, could clearly be subject to one of the restrictions on the access to information set forth in Article 14 of Act 19/2013, of 9 December shall also be excluded.

7 The parties consulting the information shall be informed of the excluded documents and the reasons for their exclusion, so that the applicants may—should they consider them of interest—name said documents in their writ specifying the exact

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA Y COOPERACIÓN * OFICINA DE INTERPRETACIÓN DE LENGUAS *

documentation they are requesting, and the inclusion or exclusion thereof may be addressed in the final Decision of the proceedings.

8 Once the documentation requested has been identified, the procedures set forth in the regulations governing access to information shall be continued.

The final Decision handed down shall conclusively address the requests for the properly identified information and documentation, and shall accord the right to obtain copies of the documentation, following assessment of any representations made regarding the rights or interests of third parties. Copies shall only be handed over when proof of payment of the applicable fees is provided, pursuant to *Act 6/2003, of 9 December, on charges, fees and levies of the Autonomous Community of Galicia.*

An administrative appeal may be lodged against this Decision to adopt provisional measures, within a period of two months from the day following the Decision notice date, pursuant to Act 29/1988, of 13 July, which regulates the Administrative Court System. Additionally, the interested parties may previously, at their own discretion, file a complaint with the Regional Ombudsman of Galicia [a high commissioner of the Galician Regional Parliament] within a period of one month from the day following the Decision notice date, pursuant to Article 28 of Act 1/2016, of 18 January, on transparency and good governance of Galicia, in addition to any other appeal that they may deem appropriate.

The interested parties shall be notified hereof.

In A Coruña,
The Territorial Head of the Economy, Employment and Industry
Isidoro Martínez Arca
31 May 2018 (signed digitally)

The Director of the Office of Interpretation of Languages hereby certifies that the above text is a true and accurate translation into the English language of the Spanish original text shown to me to that effect. Madrid, 24 August, 2018.

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA Y COOPERACIÓN
CIÓN DE LENGUAS
6/9-2018
24 de Agosto 2018

Acuerdo de la Jefatura Territorial de A Coruña de la Consejería de Economía, Empleo e Industria por el que se adoptan medidas provisionales en la tramitación de expediente de acceso a la documentación.

Datos del expediente:

Expedientes:

Solicitante: Asoc. Autonómica Cultural y Ambiental Petón do Lobo / Asociacións de Amigos de los Bosques "O Ouriol do Anllóns"
Interesado: Galicia Tin and Tungsten, S.L.
Derechos mineros: Grupo Minero Santa Comba que integra las concesiones mineras:

1. AC/C/01789 San Antonio
2. AC/C/01792 Oportuna
3. AC/C/02912 Ampliación a Fortuna
4. AC/C/01802 Santa Bárbara
5. AC/C/01807 Carmen
6. AC/C/01790 Santa María
7. AC/C/01801 Carballeira

HECHOS

1. El 27/02/2018 Ismael López Pérez y Ana Martina Varela Velo, en representación Asoc. Autonómica Cultural y Ambiental Petón do Lobo / Asociacións de Amigos de los Bosques "O Ouriol do Anllóns" respectivamente, presentaron en el Registro de la oficina comarcal de la Xunta de Galicia en Lalín un escrito dirigido a la Consejería de Economía, Empleo e Industria en el que se hacen una serie de solicitudes entre las que se encuentra la de que se le facilite "copia íntegra en formato digital de los expedientes del Grupo Minero Santa Comba" que incluye las explotaciones citadas.

2. En relación con la documentación administrativa relativa a una explotación minera, hace falta poner de relieve, en primer término que, al contrario de lo que entiende el solicitante, no constituye un expediente administrativo, sino multitud de expedientes a lo largo del tiempo de extensión y duración variable relacionados con diferentes aspectos de los derechos mineros o ámbitos de la actividad.

   La solicitud presentada no afecta a una única explotación minera sino a los siete derechos mineros o explotaciones arriba indicadas y se formula de manera genérica sin indicar los expedientes a los que se refiere en relación con cada una de ellas. La información a la que se solicita acceso está archivada en unos 30 AZs lo que da una idea de la amplitud de la misma y la dificultad para su manejo.

TRADUCCIÓN LITERAL DEL ORIGINAL
SERVIZO DE TRADUCCIÓN
XUNTA DE GALICIA
ADMINISTRACIÓNS PÚBLICAS E PRESIDENCIA

CONSIDERACIONES LEGALES Y TÉCNICAS

1. Sin perjuicio de la amplitud y generalidad de la solicitud que nos ocupa, no puede dejar de reflejarse el contexto en el que se enmarca. Se están recibiendo centenares de solicitudes de acceso a la información que afectan a estas concesiones mineras y a otras de esta misma provincia, incluyendo todo tipo de expedientes finalizados y/o históricos (algunas de ellas de la misma asociación solicitante en esta ocasión). La formulación de solicitudes masivas de información de carácter genérico que afectan a múltiples derechos mineros y a cientos de expedientes, el carácter histórico de parte de la documentación solicitada y el formato digital en el que se solicita la información (que implica su previa transposición) impide, en un servicio administrativo de muy reducidas dimensiones y carácter técnico, como es el órgano competente para tramitar dichas solicitudes, su normal funcionamiento, afectando al desarrollo de sus restantes competencias, entre ellas algunas muy relevantes relativas a la seguridad minera o a la vigilancia y control de la actividad. Asimismo, la atención de las propias solicitudes de información y su tramitación en los reducidos plazos previstos legalmente para este tipo de solicitudes tan amplias resulta inviable. Por esta razón, resulta imprescindible en la tramitación de este procedimiento la adopción de una medida provisional como la que se propone que, dentro del marco vigente, dote a la Administración de una solución operativa que facilite su capacidad de respuesta y, al mismo tiempo, garantice los derechos de los ciudadanos de acceso a la información.

2. De conformidad con la *Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno*, con la *Ley 1/2016, de 18 de enero, de transparencia y buen gobierno* y con la *Ley 27/2006, de 18 de julio, por la que se regulan los derechos de acceso a la información, de participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente*, la transparencia constituye un principio general de la actuación de la Administración Pública respecto del cual, en el ámbito de la Administración minera de la Xunta de Galicia, se pretende garantizar su plena efectividad.

3. La *Ley 39/2015, de 31 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas*, establece en su artículo 56.1 la posibilidad de que por el órgano administrativo competente para resolver un procedimiento administrativo se adopten de oficio y de forma motivada medidas provisionales para asegurar la eficacia de la resolución que pudiera recaer, cuando existan elementos de juicio suficientes para ello y de acuerdo con los principios de proporcionalidad, efectividad y menor onerosidad.

Atendiendo a la excepcionalidad de la situación descrita, para hacer viable la tramitación de las solicitudes de información presentadas y asegurar la eficacia de la finalidad última del procedimiento que es la garantía de la transparencia de la actividad administrativa y el acceso a la información **ACUERDO:**

1 La adopción de la medida provisional de acceso para la identificación de la documentación que se solicita mediante la puesta a disposición del solicitante de toda la documentación que conforma los diferentes expedientes relativos a cada uno de los derechos que integran

TRADUCCIÓN LITERAL DEL ORIGINAL

el Grupo Minero Santa Comba, para lo cual se habilitará una sala adecuada en las dependencias de esta Jefatura Territorial, estando presentes dos funcionarios para su custodia y atención, a los que corresponderá la organización y ordenación del acceso a la información. Para ello se compilarán todos los expedientes, tanto en tramitación, como resueltos y/o históricos, relativos a cada uno de los derechos que integran el citado Grupo Minero.

Esta medida excepcional de acceso sin haberse dictado resolución definitiva resulta imprescindible para que los solicitantes puedan proceder a la adecuada identificación de los expedientes y documentos concretos de su interés. Dado su carácter provisional e instrumental respeto de la tramitación del expediente, se llevará a cabo de acuerdo con lo expuesto en los puntos siguientes.

2 Se le notificará al solicitante la adopción de esta medida concediéndosele un plazo de quince días durante el cual podrá personarse en la jefatura territorial, con la justificación documental de su representatividad, las veces que lo considere necesario a los efectos de consulta de la documentación e identificación de los documentos concretos de su interés. Para ello contarán con el asesoramiento de los funcionarios presentes en la sala habilitada al efecto. Deberá comparecer, de no constar ya en el expediente, con la debida acreditación de la representación que ostente.

3 De la documentación que se compile se excluirán los documentos que contengan datos especialmente protegidos de acuerdo con el artículo 7 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (LPD), entre los que se incluyen todos aquellos que contengan datos relativos a la salud de los trabajadores de la explotación minera.

4 Respeto de los restantes datos de carácter personal no especialmente protegidos, dada la imposibilidad material de disociarlos con carácter previo debido a la ingente cantidad de información que debería ser tratada, tarea que supondría en la práctica un obstáculo que impediría el efectivo ejercicio del derecho a la información en un plazo razonable, y teniendo en cuenta la trascendencia social, económica y medioambiental de la actividad minera, se considera, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, prevalente el derecho de acceso a la información, no obstante, se advertirá expresamente a los comparecientes que, de acuerdo con lo establecido en el artículo 11.5 de la Ley 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, están obligados, por el solo hecho de la comunicación, a la observancia de las disposiciones de esta Ley.

5 En todo caso, se excluirán del acceso los documentos que contengan datos a los que afecte el deber de secreto de acuerdo con el artículo 8 del Real Decreto 2857/1978, de 25 de agosto, por lo que se aprueba el Reglamento general para el régimen de la minería, es decir, información que se deduzca de los resultados de las investigaciones geológicas obtenida como consecuencia de actividades reguladas por la Ley de Minas.

6 Se excluirán también aquellos documentos que, en una primera valoración por el órgano tramitador, pudieran verse afectados de manera evidente por alguno de los límites de acceso a la información establecidos en el artículo 14 de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre.

7 Se informará, en todo caso, a los comparecientes de los documentos excluidos y de su motivo, de modo que los solicitantes podrán incluirlos en su comunicación de

TRADUCCIÓN LITERAL DE UN DOCUMENTO

concreción de la documentación solicitada, si los consideran de su interés, y respecto de ellos se resolverá lo que proceda en la resolución definitiva del expediente.

8 Una vez identificada la documentación solicitada, se continuará la tramitación prevista en la normativa reguladora del acceso a la información.

La resolución definitiva que se dicte resolverá sobre las peticiones de información y de documentación adecuadamente identificadas y comportará el derecho de obtención de copia de la documentación, tras la valoración de las alegaciones relativas a derechos o intereses de terceros que se formulen. En todo caso, la entrega de copias sólo se realizará si consta la acreditación del pago de las tasas que resulten de aplicación, de acuerdo a la *Ley 6/2003, de 9 de diciembre, de tasas, precios y exacciones reguladoras de la Comunidad Autónoma de Galicia.*

Contra este acuerdo de adopción de medidas provisionales, cabe interponer, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente a su notificación, recurso Contencioso-Administrativo, de acuerdo con lo previsto en la *Ley 29/1988, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa* o previa y potestativamente, reclamación ante el Valedor del Pueblo, en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente al de su notificación, de conformidad con el artículo 28 de la *Ley 1/2016, de 18 de enero, de transparencia y buen gobierno de Galicia* o cualquier otro recurso que los interesados estimen procedente.

Notifíquese a los interesados.
En A Coruña, el jefe territorial de Economía, Empleo e Industria, Isidoro Martínez Arca.
31.05.2018 (firmado digitalmente)

XUNTA DE GALICIA • SERVIZO DE TRADUCCIÓN • CONSELLERÍA DE PRESIDENCIA, ADMINISTRACIÓNS PÚBLICAS E HISTÓRIA

TRADUCCIÓN LITERAL DEL ORIGINAL